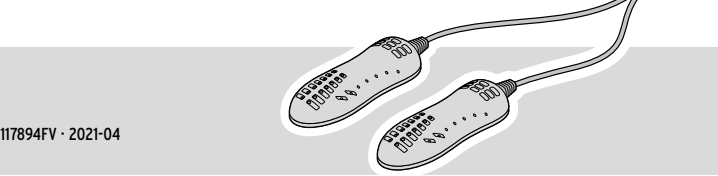


Schuh Trockner und -wärmer

de **Gebruiksaanleitung**



117894FV · 2021-04

de

Sicherheitshinweise ⚠

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheits-hinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Der Artikel ist zum Trocknen und Wärmen aller Schuhtypen, auch Skistiefeln, vor-gesehen. Er eignet sich für alle Schuh-größen. Auch zum Trocknen und Wärmen von Handschuhen ist er geeignet.

Der Artikel ist zum Gebrauch in trocke-nen Innenräumen geeignet.

Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

GEFAHR für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen

• Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie Kinder unter 8 Jahren von Gerät und Netzkabel fern.

• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit

- eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder
- Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie
- beaufsichtigt oder
- bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und
- die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt. Das Gerät ist wartungsfrei.

• Halten Sie Kinder von Verpackungs-materal fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität

• Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.

• Prüfen Sie, ob sich Wasser in den Schuhen befinden und entfernen Sie es vollständig, bevor Sie den Artikel hineinlegen.

• Berühren Sie den Artikel nicht mit feuch-ten Händen und betreiben Sie ihn nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

• Sollte es notwendig sein, ein Verlänge-rungskabel zu benutzen, muss dieses den „Technischen Daten“ entsprechen. Lassen Sie sich beim Kauf eines Verlän-gerungskabels im Fachhandel beraten.

• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...

- ... wenn während des Betriebs Störungen auftreten,
- ... nach dem Gebrauch,
- ... bei Gewitter und
- ... bevor Sie das Gerät reinigen.

Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nicht am Netzkabel.

• Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzstecker schnell ziehen können. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolper-fälle wird.

• Das Netzkabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Netz-kabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.

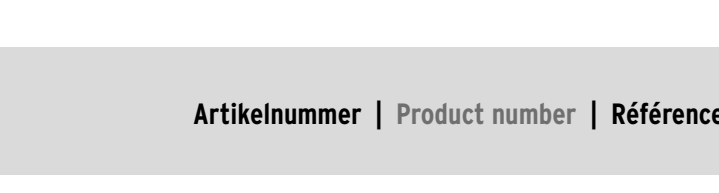
• Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät selbst oder das Netz-kabel sichtbare Schäden aufweist oder das Gerät heruntergefallen ist.

• Betreiben Sie das Gerät nie unbeauf-sichtigt.

• Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Netzkabel darf nicht selbst ausgetauscht werden.

Shoe dryer and warmer

en **Instructions for use**



en

Safety warnings ⚠

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.

Intended use

This product is designed to dry and warm all shoe types, including ski boots. It is suitable for all shoe sizes and can also be used to dry and warm gloves.

The product is suitable for use in dry indoor rooms.

The product has been designed for private use only and is not suitable for commercial purposes.

DANGER to children and people with restricted ability to operate devices

• Children must not be allowed to play with the device. Keep children under the age of 8 away from the device and its mains cable.

• This device can be used by children aged 8 and over and by people with

- reduced physical, sensory or mental capabilities or
- lack of experience and/or knowledge provided they are
- supervised or
- have been trained in the safe use of the device and
- understand the potential dangers.

Children must not clean the device unless they are over 8 years of age and are supervised when doing so. The device is maintenance-free.

• Keep packaging material away from children. It poses several risks, including the risk of suffocation!

DANGER due to electricity

• Do not submerge the product in water or other liquids as this poses a risk of electric shock.

• Before placing the device in shoes, check the shoe insides and remove any water that you should find.

• Do not touch the product with damp hands and do not operate it outdoors or in rooms with high humidity.

• If you need to use an extension cable, make sure that it complies with the device's "Technical specifications". Consult a specialist retailer when purchasing an extension cable.

• Remove the mains adapter from the wall socket...

- ... if disturbances occur during use,
- ... after use,
- ... during thunderstorms,
- ... before cleaning the product.

Always pull on the plug, never on the mains cable.

• Ensure that the wall socket is easily accessible so that the mains plug can be disconnected quickly if necessary. Route the mains cable in such a way that it does not present a tripping hazard.

• The mains cable must not be kinked or squeezed. Keep the mains cable away from hot surfaces and sharp edges.

• Never use the device if any part of its mains cable is visibly damaged, or if it has been dropped.

• Never leave the device unattended when it is switched on.

• Do not make any modifications to the product. Do not attempt to replace the mains cable yourself.

• Only have repairs to the device carried out by a specialist workshop. If the mains cable is damaged, have it replaced in a specialist workshop or by a suitably qualified person in order to prevent hazards.

WARNING – risk of burns/fire

• The device heats up when in use.

- Do not touch it.
- Position the device in such a way that the mains cable does not run underneath it.
- Before placing the device in shoes, check the shoe insides and remove any loose objects that you should find.
- Do not place the shoes near or on top of a heat source, e.g. a radiator. Place them on a heat-resistant and level surface.
- Do not use the product in the vicinity of explosive gases.

Use
- Check the shoe insides and remove any loose objects or water that you should find. - Place one heating element into each shoe. - To switch the device on, insert the plug into a wall socket. The indicator lights will illuminate. - Check the shoes from time to time to see whether they are sufficiently dry/warm. To do so, remove the heating elements and feel the shoe insides with your hand. Proceed with care. The heating elements get hot.
CAUTION - material damage To prevent damage to the shoes, do not allow the activated heating elements to remain in the shoes for longer than 60 minutes.
Cleaning and storage
▷ Unplug the device and let it cool down completely before cleaning it and storing it away. ▷ If necessary, wipe the device with a slightly damp, lint-free cloth. Do not use abrasive or caustic cleaning agents, or hard brushes, etc., for cleaning.
Technical specifications
Model: 619 415 Mains voltage: 100 - 240 V ~ 50 Hz Protection class: II □ Power: 12 W Operating temperature: approx. 50 °C Ambient temperature: +10 to +40 °C Manufactured by: Trade Con GmbH, ABC-Straße 21, 20354 Hamburg, Germany www.tradecon.net

Cleaning and storage

▷ Unplug the device and let it cool down completely before cleaning it and storing it away.

▷ If necessary, wipe the device with a slightly damp, lint-free cloth. Do not use abrasive or caustic cleaning agents, or hard brushes, etc., for cleaning.

Technical specifications
Model: 619 415 Mains voltage: 100 - 240 V ~ 50 Hz Protection class: II □ Power: 12 W Operating temperature: approx. 50 °C Ambient temperature: +10 to +40 °C Manufactured by: Trade Con GmbH, ABC-Straße 21, 20354 Hamburg, Germany www.tradecon.net
In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Sèche et chauffe-chaussures

fr **Mode d'emploi**



fr

Consignes de sécurité ⚠

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

L'article est destiné au séchage et au chauffage de tout type de chaussures, y compris les chaussures de ski. Il convient à toutes les pointures. Il peut égale-ment être utilisé pour chauffer les gants.

Cet article est conçu pour être utilisé à l'intérieur, dans des locaux secs.

L'article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

DANGER: risque pour les enfants et les personnes à aptitude réduite à l'emploi d'appareils

• Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des en-fants de moins de 8 ans.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes...

- aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou
- ne disposant pas de l'expérience et/ou des connaissances nécessaires à condition qu'ils
- soient sous surveillance ou
- aient été initiés aux consignes de sécurité de l'appareil et
- comprennent les risques qui résultent de son utilisation.

Les enfants ne doivent pas nettoyer l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous la surveillance d'un adulte. L'appareil ne nécessite aucun entretien.

• Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

DANGER: risque électrique

• Cet article ne doit jamais être plongé dans l'eau ou d'autres liquides sous peine de choc électrique.

• Vérifiez s'il y a de l'eau dans les chaus-sures et enlevez-la complètement avant de mettre l'article dans les chaussures.

• Ne touchez pas l'article les mains humides et ne l'utilisez pas à l'extérieur ou dans des pièces à forte humidité ambiante.

• Si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci doit correspondre aux «Caracté-ristiques techniques» de l'appareil. Demandez conseil dans un magasin spé-cialisé lors de l'achat d'une rallonge.

• Débranchez la fiche du cordon d'alimen-tation de la prise de courant...

- ... en cas de dysfonctionnement survenant pendant l'utilisation,
- ... après l'utilisation,
- ... en cas d'orage et
- ... avant de nettoyer l'appareil.

Débranchez l'appareil en tirant sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation.

• La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puis-siez débrancher rapidement la fiche en cas de besoin. Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse s'y entraver ou s'y accrocher.

• Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni coincé ni tordu. Le cordon doit toujours être suffisamment éloigné des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.

• Ne mettez pas l'appareil en marche si l'appareil lui-même ou le cordon d'al-i-mentation présente des détériorations visibles ou si l'appareil est tombé.

• Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.

Kontrollleuchte
Indicator light
voyant
kontrolka



• Ne modifiez pas l'article. Ne changez pas vous-même le cordon d'alimentation.

• Ne confiez les réparations qu'à un atelier spécialisé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un atelier spécialisé ou une personne disposant de qualification similaire pour éviter tout risque.

AVERTISSEMENT: risque de brûlure et d'incendie

• Pendant le fonctionnement, l'appareil est très chaud!

- Ne le touchez pas.
- Placez l'appareil de sorte que le cordon d'alimentation ne se trouve pas sous l'appareil.
- Vérifiez s'il y a des objets dans les chaussures et enlevez-les complètement avant de mettre l'article dans les chaussures.
- Ne mettez pas les chaussures près ou sur une source de chaleur, un radiateur, p. ex.
- Posez-les sur un support plat et résistant à la chaleur.
- N'utilisez pas l'article à proximité de gaz explosifs.

Utilisation
- Vérifiez s'il y a des objets ou de l'eau à l'intérieur des chaussures et, dans ce cas, videz complètement les chaussures. - Placez un élément chauffant dans chaque chaussure. - Pour allumer l'article, branchez la fiche sur la prise de courant. Les voyants lumineux s'allument. - Vérifiez de temps en temps si les chaussures sont sèches ou suffisamment chaudes en retirant les éléments chauffants des chaus-sures et en mettant la main dans les chaussures. Procédez avec pru-dence car les éléments chauffants sont très chauds.
PRUDENCE - risque de détérioration Pour éviter toute détérioration, ne pas laisser les éléments chauffants en fonctionnement plus de 60 minutes à l'intérieur des chaussures.
- Quand les chaussures sont sèches ou suffisamment chaudes, débran-chez la fiche du cordon d'alimenta-tion de la prise de courant pour mettre l'appareil sous tension. Les voyants lumineux s'éteignent. - Retirez les éléments chauffants des chaussures.

Nettoyage et rangement

▷ Débranchez la fiche de la prise de courant et laissez refroidir complètement l'article avant de le nettoyer ou de le ranger.

▷ Si nécessaire, essayez-le avec un chiff-on légèrement humide et non pelu-cheux. Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques ni de brosses dures, etc.

Caractéristiques techniques

Modèle:	619 415
Alimentation:	100 - 240 V ~ 50 Hz
Classe de protection:	II □
Puissance:	12 W
Température de service:	env. 50 °C
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Fabriqué par:	Trade Con GmbH, ABC-Straße 21, 20354 Hamburg, Germany (Allemagne) www.tradecon.net

Sous réserve de modifications tech-niques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.

Sušič a ohřívač obuvi

cs **Návod k použití**



cs

Bezpečnostní pokyny ⚠

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Výrobek je určen k sušení a ohřívání všech druhů obuvi, také lyžařské obuvi. Je vhodný pro všechny velikosti obuvi. Je také vhodný k sušení a ohřívání rukavic.

Výrobek je vhodný k používání v suchých vnitřních prostorách.

Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.

NEBEZPEČÍ pro děti a osoby s omezenou schopností ovládání přístrojů

• Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti mladší 8 let udržte mimo dosah přístroje a síťového kabelu.

• Tento přístroj smí používat děti starší 8 let a osoby

- s omezenými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo
- s nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí,
- pokud jsou pod dohledem nebo
- pokud jim bylo vysvětleno, jak se s přístrojem bezpečně manipuluje
- a pokud pochopily, jaká jim při používání přístroje hrozí nebezpečí.

Děti nesmí přístroj čistit. Výjimku tvoří případ, když jsou děti starší 8 let a jsou během čištění pod dozorem. Přístroj nevyžaduje žádnou údržbu.

• Obalový materiál udržte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

• Výrobek neponořujte do vody ani jiných tekutin, hrozí nebezpečí úrazu elektríc-kým proudem.

• Než výrobek do obuvi vložíte, zkontro-lujte, zdali se uvnitř nenachází voda a případně ji zcela odstraňte.

• Výrobku se nedotýkejte vlhkýma rukama a nepoužívejte jej venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.

• Pokud bude nutné použít prodlužovací kabel, musí í ten odpovídat „Technickým parametrům“. Při koupi prodlužovacího kabelu si nechte poradit ve specializo-vané prodejně.

• Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, ...

- ... pokud dojde během provozu k nějaké poruše,
- ... po použití,
- ... za bouřky
- ... a než začnete přístroj čistit.

Vždy přitom tahejte přímo za zástrčku, nikoli za síťový kabel.

• Zásuvka musí být dobře přístupná, aby z ní bylo možno v případě potřeby síťovou zástrčku rychle vytáhnout. Síťový kabel pokládejte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout.

• Síťový kabel nesmíte zalomit ani přiskříp-nout. Udržujte jej v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.

• Přístroj neuvádějte do provozu, pokud je přístroj samotný nebo jeho síťový kabel viditelně poškozený, nebo pokud přístroj spadl na zem.

• Nikdy nenechávejte přístroj v provozu bez dozoru.

• Neprovádějte na výrobku žádné změny. Ani výměnu síťového kabelu nesmíte provádět svépomocí.

• Opravy přístroje nechte provádět jen v odborném servisu. Je-li síťový kabel po-škozený, musí být vyměněn v odborném servisu nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečí.

VÝSTRAHA před popálením/požárem

• Přístroj je během používání horký.

- Nedotýkejte se jej.
- Přístroj umístěte tak, aby se síťový kabel nenacházel pod přístrojem.
- Než přístroj vložíte do obuvi, zkont-rolujte, zdali se uvnitř nenacházejí nějaké předměty a pokud ano, odstraňte je.
- Obuv nastavte do blízkosti nebo na zdroje tepla, např. topení. Postavte je na tepluvzdornou a rovnou podlahu.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti explozivních plynů.

Použití
- Zkontrolujte, zdali se v obuvi nachází předměty nebo voda, a v takovém případě tyto zcela odstraňte. - Do každé boty vložte jeden ze dvou topných elementů. - K zapnutí přístroje zasuňte zástrčku do zásuvky. Kontrolky se rozsvítí. - Občas zkontrolujte, zdali je obuv již suchá, resp. dostatečně vyhřátá. Vyjměte k tomu topné elementy z obuvi a vsuňte do obuvi ruku. Buďte přitom opatrní. Topné elementy jsou horké.
POZOR na věcné škody Aby se zabránilo poškození, neměly by být zapnuté topné elementy v obuvi umístěny déle než 60 minut.
- Je-li obuv suchá, resp. dostatečně vyhřátá, vytáhněte k vypnutí pří-stroje síťovou zástrčku ze zásuvky. Kontrolky zhasnou. - Topné elementy vyjměte z obuvi.
Čištění a skladování
▷ Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte výrobek zcela vychladnout, než jej budete čistit a ukládat. ▷ V případě potřeby jej otřete jemně navlhčeným hadříkem, který nepou-ží vlákná. K čištění nepoužívejte abrazivní nebo leptavé prostředky ani tvrdé kartáče apod.

Technické parametry	
Model:	619 415
Síťové napětí:	100 - 240 V ~ 50 Hz
Třída ochrany:	II □
Výkon:	12 W
Teplota během provozu:	cca 50 °C
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Výrobce:	Trade Con GmbH, ABC-Straße 21, 20354 Hamburg, Germany (Německo) www.tradecon.net
Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.	

Wkładki grzewcze do osuszania i ogrzewania butów

pl Instrukcja użytkowania



pl

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do osuszania i ogrzewania wszystkich typów butów, w tym również butów narciarskich. Nadaje się do obuwia w każdym rozmiarze. Produkt może być również używany do osuszania i ogrzewania rękawiczek. Produkt nadaje się do użytkowania w suchych pomieszczeniach.

Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

• Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci poniżej 8. roku życia nie mogą mieć dostępu do urządzenia i kabla zasilającego.

• Urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby - o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych - nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te - znajdując się pod stałym nadzorem lub - zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i - rozumieją zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.

Dzieci nie mogą czyścić urządzenia, chyba że skończyły 8 lat i w czasie czyszczenia znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej. Urządzenie nie wymaga żadnych zabiegów konserwacyjnych.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

• Produktu nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem.

• Należy sprawdzić, czy w butach znajduje się woda, a jeśli tak, to należy ją całkowicie usunąć, zanim produkt zostanie włożony do butów.

• Nie wolno dotykać produktu wilgotnymi rękoma ani używać go na wolnym powietrzu lub w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza.

• Jeżeli konieczne będzie użycie przedłużacza, musi on być zgodny z „Danymi technicznymi” produktu. Przy zakupie przedłużacza należy zasięgnąć porady sprzedawcy.

• Wtyczkę należy wyciągnąć z gniazdka, ...
... jeśli podczas użycia wystąpią usterki, ...
... po użyciu, ...
... w czasie burzy, ...
... przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia.

Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.

• Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę. Kabel zasilający należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

• Kabel zasilający nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.

• Nie wolno używać urządzenia w przypadku, gdy urządzenie lub kabel zasilający wykazują widoczne uszkodzenia lub gdy urządzenie spadło na ziemię.

• Nigdy nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

• Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcji. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego.

Sušič a vyhrievač obuvi

sk Návod na použitie



Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası: 619 415

sk

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Výrobok je určený na sušenie a vyhrievanie všetkých typov obuvi, aj lyžiarskych čízem. Je vhodný pre všetky veľkosti topánok. Je vhodný aj na sušenie a vyhrievanie rukavíc.

Výrobok je určený na používanie v suchých interiéroch.

Výrobok je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

NIEBEZPEČENSTVO pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje

• Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Zabránite deťom mladším ako 8 rokov v prístupe k prístroju a sieťovému káblu.

• Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov, ako aj osoby - s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo - s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí - len pod dozorom alebo - po poučení o bezpečnom používaní prístroja a - ak pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. Prístroj nesmú čistiť deti. Neplatí to, ak sú staršie ako 8 rokov a ak pracujú pod dozorom. Prístroj nevyžaduje žiadnu údržbu.

• Zabránite prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!

NIEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

• Neponárajte výrobok do vody ani iných kvapalín, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

• Skontrolujte, či sa v topánkach nenachádza voda, a skôr než výrobok vložíte do topánok, úplne ju odstráňte.

• Nedotýkajte sa výrobku vlhkými rukami a nepoužívajte ho v exteriéri alebo v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu.

• Ak by bolo potrebné použitie predlžovacieho kábla, musí zodpovedať parametrom podľa kapitoly „Technické údaje”. Pri kúpe predlžovacieho kábla si nechajte poradiť v špecializovanej predajni.

• Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky ...
... pri poruchách počas prevádzky, ...
... po použití, ...
... pri búrke a ...
... pred čistením prístroja. Pritom vždy ťahajte za sieťovú zástrčku, nie za sieťový kábel.

• Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťová zástrčka dala v prípade potreby rýchlo vytiahnuť. Sieťový kábel uložte tak, aby ste sa oň nepotkávali.

• Sieťový kábel sa nesmie zalamovať ani pritláčať. Chráňte sieťový kábel pred horúcimi povrchmi a ostrými hranami.

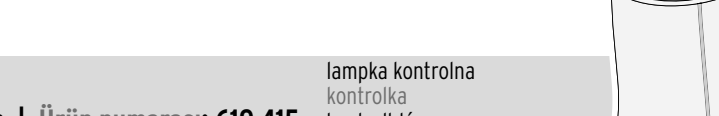
• Neužívajte prístroj do prevádzky pri viditeľných poškodeniach na samotnom prístroji alebo sieťovom kábli alebo po páde prístroja.

• Nikdy nenechávejte prístroj počas prevádzky bez dozoru.

• Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Sami nesmiete vymieňať ani sieťový kábel.

Cipőszárító és -melegítő

hu Használati útmutató



Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası: 619 415

hu

Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A termék mindenféle cipő, akár síbakancsok szárítására és melegítésére szolgál. Minden cipőmérethez használható. Kesztyűk szárításához és melegítéséhez is használható.

A termék csak száraz, belső helyiségekben használható.

A termék magánjellegű felhasználásra lett kialakítva, üzleti célokra nem használható.

VESZÉLY gyermekek és készülék kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

• Gyermekek nem játszhatnak a készülékel. Ne engedje, hogy a készülék vagy a hálózati vezeték 8 éves kor alatti gyermek kezébe kerüljön.

• A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, - akiknek fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességeik korlátozottak, illetve - akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és/vagy megfelelő ismeretekkel, csak - felügyelet mellett, vagy csak akkor használhatják, - ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és - az abból eredendő lehetséges veszélyeket megértették. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és a folyamat közben felügyelik őket. A készülék karbantartást nem igényel.

• Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

• Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.

• A termék cipőbe történő behelyezése előtt ellenőrizze, hogy nincs-e víz a cipőben, és teljes mértékben távolítsa el.

• Ne érjen nedves kézzel a készülékhez, és ne üzemeltesse a szabaddan vagy magas páratartalmú helyiségekben.

• Ha hosszabbítókábelt kell használnia, a kábel feleljen meg a „Műszaki adatok” című fejezetben leírtaknak. Hosszabbító-kábel vásárlása esetén kérjen tanácsot a szakkereskedésben.

• Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozójáztból, ...
... ha használat közben üzemzavar lép fel, ...
... minden használat után, ...
... vihar esetén, ...
... mielőtt megtisztítja a készüléket.

Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.

• A csatlakozójáztaknak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót. Úgy helyezze el a hálózati vezetékét, hogy senki se botolhasson meg benne.

• A hálózati vezetékét nem szabad megtörni vagy összenyomni. A hálózati vezetékét tartsa távolí forró felületektől és éles szélektől.

• Ne használja a készüléket, ha a készülékben vagy a hálózati vezetékben sérülés észlel, illetve ha a készülék leesett.

• Soha ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül.

Ayakkabı kurutucusu ve ısıtıcısı

tr Kullanım kılavuzu



Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası: 619 415

tr

Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım amacı

Bu ürün, kayak botları da dahil olmak üzere tüm ayakkabı tiplerinin kurutulması ve ısıtılması için öngörülmüştür. Tüm ayakkabı numaraları için uygundur. Eldivenlerin kurutulması ve ısıtılması için de uygundur.

Bu ürün, kuru iç mekanlarda kullanım için uygundur.

Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

Elektronik cihaz kullanım kabiliyeti kısıtlı olan yetişkinler ve çocuklar için TEHLİKE

• Çocukların bu cihaz ile oynamaları yasaktır. 8 yaşından küçük çocuklarınızı cihazdan ve elektrik kablосundan uzak tutun.

• Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve - fiziksel, sezgisel veya ruhsal yetenek veya - tecrübesizlik ve/veya bilgisizlik nedeniyle güvenli kullanım sağlayamayan yetişkinler tarafından sadece - denetlendikleri veya - güvenli kullanım hakkında talimat aldıkları ve - bundan dolayı oluşabilecek tehlikeleri anladıkları durumda kullanılabilir. Çocukların cihazı temizlemesine izin verilmez, fakat çocuk 8 yaşından büyük ise ve bir yetişkin tarafından gözetleniyor ise bu bir istisna teşkil eder. Cihaz bakım gerektirmez.

• Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.

Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

• Ürünü asla suya veya başka sıvılara daldırmayın, aksi halde elektrik çarpması tehlikesi oluşabilir.

• Ayakkabıların içinde su olup olmadığını kontrol edin ve ürünü içine yerleştirmeden önce tamamen boşaltın.

• Ürüne ıslak ellerle dokunmayın ve ürünü açık alanda ya da havadaki nem oranının yüksek olduğu alanlarda kullanmayın.

• Bir uzatma kablosu kullanılması gerektiğinde, bunun cihazın „Teknik bilgileri”ne uygun olması gerekir. Bir uzatma kablosu satın alırken uzmanına danışın.

• Şu durumlarda fişi prizden çekin:
... ürün çalışırken arıza oluşursa, ...
... kullanımdan sonra, ...
... hava şartları kötüyse ve ...
... aleti temizledenden önce. Kablodan değil, daima fişten tutarak çekin.

• Gerekli durumlarda elektrik fişini hızlı çıkarabilmek için kolay ulaşabileceğiniz bir priz kullanın. Kabloyu, takımlara neden olmayacak şekilde yerleştirin.

• Elektrik kablosu bükülmemeli veya sıkışmamalıdır. Elektrik kablosu sıcak yüzeylerden ve keskin kenarlardan uzak tutulmalıdır.

• Cihazda veya elektrik kablosunda gözle görülrü hasar varsa veya cihaz yere düşmüştse artık kullanılmamalıdır.

• Cihazı asla gözetimsiz çalıştırmayın.

• Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Elektrik kablosunu kendiniz değiştirmeyin.

• Cihazda yapılması gereken onarımları sadece yetkili bir servise yaptırın. Elektrik kablosu hasar gördüyse, tehlike-leri önlemek için teknik servis veya benzeri yetkili kişiler tarafından değiş-tirilmesi gerekir.

Yanma/yangın UYARISI

• Cihaz çalışırken ısırın.

- Buna dokunmayın.

- Cihazı, elektrik kablosu cihazın altına yapacak şekilde konumlandırın.

- Cihazı yerleştirmeden önce ayak-kabılların içinde başka nesnelerin olup olmadığını kontrol edin ve varsa bunları çıkarın.

- Ayakkabıları bir ısı kaynağının yakınına veya üzerine koymayın, örn. bir kalorifer. Sıcığa dayanıklı ve düz bir altlığın üzerine bırakın.

- Ürünü patlayıcı gazların yakınında kullanmayın.

Kullanım

1. Ayakkabıların içinde cisim veya su olup olmadığını kontrol edin ve içinde bir şeyler varsa bunları komple boşaltın.

2. Her bir ayakkabıya her iki ısıtma elemanından birini yerleştirin.

3. Cihazı çalıştırmak için fişi prize takın. Kontrol lambaları yanar.

4. Ara sıra ayakkabının yeterli kadar kuru veya sıcak olup olmadığını kontrol edin, bunun için ısıtma elemanını ayakkabıdan çıkarın ve elinizi ayakkabının içine koyun. Bu esnada dikkatli olun. Isıtma elemanları ısırın.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var
Hasarları önlemek için çalışır durum-daki ısıtma elemanları 60 dakikadan daha uzun süre ayakkabıların içinde kalmamalıdır.

5. Ayakkabı yeterli kadar kuru veya sıcak olduğunda cihazı kapatmak için fişi prizden çekin. Kontrol lambaları söner.

6. Isıtma elemanlarını ayakkabılardan çıkarın.

Temizleme ve saklama

▷ Fişi prizden çekin ve ürünü temizlemeden ve yerine kaldırmadan önce ürünü iyice soğumasını bekleyin.

▷ Gerektiğinde hafif nemli, tıysüz bir bezle silin. Temizleme için tahriş edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar kullanılmamalıdır.

Teknik bilgiler

Model: 619 415
Şebeke gerilimi: 100 – 240 V ~ 50 Hz
Koruma sınıfı: II
Çüş: 12 W
Çalışma sıcaklığı: yakl. 50 °C
Ortam sıcaklığı: +10 ila +40 °C
Üretici: Trade Con GmbH, ABC-Straße 21, 20354 Hamburg, Germany (Almanya)
www.tradecon.net

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde ürünle teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.